

POUR LES PROVINCES DE L'ALBERTA, BRITISH COLUMBIA, SASKATCHEWAN, NORTHWEST TERRITORIES AND YUKON

INVITATION AUX CITOYENNES ET CITOYENS SUISSES DU CANADA À DEVENIR MEMBRE DU CONSEIL DES SUISSES DE L'ÉTRANGER POUR UN MANDAT DE 4 ANS: 2021 – 2025

Les devoirs des candidats(es) au CSE:

- Informer l'OSE / CSE des questions et des problèmes des associations suisses et organisations faitières à l'étranger
- Faire connaître l'OSE et le CSE au Canada en collaboration avec les associations suisses à l'étranger
- Maintenir des contacts avec les associations et institutions suisses de la région représentée
- Maintenir des contacts avec les représentations suisses (ambassade, consulats de carrière et consulats honoraires) de la région représentée
- Inciter les Suisses et les Suissesses de l'étranger à participer aux activités politiques
- Promouvoir la présence suisse au Canada
- Participer aux travaux des commissions et des groupes de travail de l'OSE.

Les personnes souhaitant se porter candidates aux élections doivent répondre aux conditions suivantes:

- Posséder la nationalité suisse
- Résider au Canada
- Parler couramment français ou allemand
- Entretenir des contacts avec la communauté suisse de la région représentée
- Être inscrit au registre cantonal en Suisse pour exercer son droit de vote
- Avoir la possibilité de se rendre en Suisse pour participer aux séances du CSE et au Congrès des Suisses de l'étranger en août de chaque année.

Le mandat de 4 ans débute en août 2021 et se termine en août 2025.

Les délégués(es) reçoivent une indemnisation pour le voyage en Suisse de CHF 400 par voyage et une modeste somme pour les frais de séance.

La période des mises en candidature se termine le 3 mai 2021.

FÜR DIE PROVINZEN ALBERTA, BRITISH COLUMBIA, SASKATCHEWAN, NORTHWEST TERRITORIES AND YUKON

EINLADUNG AN SCHWEIZER BÜRGERINNEN UND BÜRGER IN KANADA MITGLIED DES AUSLANDSSCHWEIZERRATES ZU WERDEN FÜR EINE AMTSZEIT VON 4 JAHREN: 2021 - 2025

Aufgaben der ASO-Länderdelegierten / Ratsmitglieder

- Vertreten der Anliegen der regionalen Schweizergemeinschaft und ihrer Institutionen im Auslandschweizerrat ASR
- Wirken als Anlaufstelle und Auskunftsperson für Landsleute in der Region
- Orientieren der Schweizervereine über die Arbeit und Angebote der ASO sowie über die Aktivitäten des Auslandschweizerrats
- Kontaktpflege (auch virtuell) zu Schweizervereinen, offiziellen Vertretungen und schweizerischen Institutionen in der Region
- Fördern der schweizerischen Präsenz in Kanada und der politischen Partizipation der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern in der Region
- Präsenz und Mitwirken im Auslandschweizerrat und gegebenenfalls in Kommissionen und Arbeitsgruppen.

Anforderungen

- Schweizer Bürgerin oder Schweizer Bürger
- In Kanada dauerhaft ansässig
- Gute Deutsch- oder Französischkenntnisse
- Eintrag im schweizerischen Personenstandsregister als Stimmbürgerin oder Stimmbürger
- Guten Kontakt / Vernetzung mit der regionalen Schweizergemeinschaft
- Teilnahme an ASR-Sitzungen in der Schweiz, vor allem am jährlich im August stattfindenden ASO-Sommerkongress

Amtsperiode von vier Jahren: August 2021 - August 2025.

Für die Anreise in die Schweiz wird eine Entschädigung von CHF 400 vergütet. Im Weiteren wird ein bescheidenes tägliches Sitzungsgeld gewährt.

Bewerbungsfrist: 3. Mai 2021

POUR LES PROVINCES DE L'ALBERTA, BRITISH COLUMBIA, SASKATCHEWAN, NORTHWEST TERRITORIES AND YUKON

FORMULAIRE DE EN CANDIDATURE POUR LE POSTE DE
BEWERBUNGSFORMULAR FÜR DIE POSITION ALS

**DÉLÉGUÉ DU CONSEIL DES SUISSES DE L'ÉTRANGER (CSE), PROVINCES DE L'OUEST DU CANADA
DELEGIERTER DES AUSLANDSCHWEIZER-RATS (ASR), WEST-PROVINZEN KANADAS**

Je désire poser ma candidature au poste de délégué de l' OSE:

Ich bewerbe mich für die Position als Delegierter der ASO:

Prénom/ Vorname : _____ Nom de famille/Familiennome : _____

Adresse 1 : _____

Adresse 2 : _____

Ville : _____ Province/Provinz : _____ Code postal/Postleitzahl : _____

Occupation/Beruf : _____

Téléphone/Telefon : _____ Cellulaire/Mobil : _____ Au travail/Arbeitsplatz : _____

Courriel privé/Email Privat : _____

Courriel au travail/Email Arbeitsplatz : _____

Langue parlée/Sprachkenntnisse :

Langue écrite/Schriftlich :

Deutsch Français English

Deutsch Français English

Quelles sont les raisons qui motivent votre candidature? Was sind die Gründe für Ihre Bewerbung?

Date/Datum : _____ Signature/Unterschrift : _____

Retour du formulaire jusqu'au 3 mai 2021 à / Anmeldeformular bis zum 3. Mai 2021 zurücksenden an:

Nick Siegenthaler, Coordinator OSA Election West Canada: siegenthaler.nick@gmail.com